



**OpenStreetMap Maroc**  
Cartographions le monde rue après rue ...



## La Foire aux Questions

source : <http://wiki.openstreetmap.org/wiki/FR:FAQ>

### Pourquoi OpenStreetMap ?

Dans de nombreuses parties du monde, les données géographiques ne sont pas libres, comme par exemple au Royaume-Uni et dans la plupart des pays d'Europe. Ces pays délèguent le travail de cartographie à des agences gouvernementales financées par la revente de ces données. Les États-Unis sont le principal contre-exemple où pour des restrictions de copyright le gouvernement doit les donner gratuitement (free -> (gratuit|libre) ?).

Si vous vivez dans un de ces pays, alors vous payez des taxes pour le travail de cartographie et vous devez à nouveau payer pour avoir le résultat de ce travail.

Les données que vous recevez ne changent pas beaucoup avec le temps. Les routes ne bougent pas beaucoup et vous pouvez généralement vous orienter dans de nombreux endroits à l'aide de cartes de l'après-guerre ou plus récentes.

Les données que vous recevez contiennent des mensonges, des erreurs volontaires pour détecter le plagiat. Ces "Oeufs de Pâques" (Easter eggs) peuvent être de fausses rues, des rues manquantes, ou bien encore des églises ou des écoles qui n'existent pas en réalité. Si vous faites une carte en copiant ces données, ils peuvent le savoir puisque vous aurez aussi copié les erreurs volontaires qu'ils y ont mises. La carte peut aussi être erronée simplement parce que la réalité du terrain a changé depuis que la carte a été faite ou bien parce que quelqu'un a fait une erreur involontaire.

Même si vous acceptez tout cela, vous ne pourrez pas en faire grand chose à part des photocopies. Et encore, cela peut dans certains pays être considéré comme illégal si vous dépassez un usage raisonnable. Vous ne pouvez pas corriger le nom d'une rue, ajouter l'emplacement d'un bar dans une rue ou utiliser les données dans un programme informatique sans devoir payer beaucoup d'argent, probablement plus que vous n'en avez. Et qu'en est-il lorsque vous incluez une copie de ces données sur un carton d'invitation ou que vous la mettez sur un tableau d'affichage ? La plupart de ces usages sont plus illégaux que vous ne le pensez. Les progrès de la technologie avec par exemple des récepteurs GPS de plus en plus abordables, vous permettent maintenant de faire vos propres cartes, en collaboration avec d'autres personnes, et cela sans avoir aucune des restrictions citées ci-dessus. Cette possibilité vous permet aussi de retrouver une partie de la communauté dans laquelle vous vivez.

### Pourquoi n'utilisez vous pas Google Maps ou un tel pour vos données ?

Parce que leurs données sont soumises à des droits d'auteur et appartiennent à d'autres organismes (comme l'IGN ou TeleAtlas en France par exemple). Il faudrait aussi payer pour en disposer réellement.

On connaît tous la différence entre gratuit et libre. Google Maps est gratuit mais pas libre.



# OpenStreetMap Maroc

Cartographions le monde rue après rue ...

Si les besoins en cartographie de votre projet peuvent être satisfaits juste en utilisant l'API Google Maps, alors tant mieux. Mais cela n'est pas le cas pour tous les projets. Nous avons besoin de données cartographiques libres qui permettront aux développeurs, acteurs sociaux et autres de mener à terme leurs projets sans être limités par l'API Google Maps ou par les conditions d'utilisation.

À ce moment, les gens répondent généralement « Pourquoi ne pas simplement cliquer sur un point dans Google Maps, puis enregistrer la latitude et la longitude dans la base OpenStreetMap ? C'est libre n'est-ce pas ? »

Malheureusement non. Les données utilisées dans Google Maps proviennent de NAVTEQ et Tele Atlas, deux grosses compagnies privées de cartographie. Elles-mêmes ont obtenu sous licence des données d'agences nationales de cartographie (comme Ordnance Survey au Royaume-Uni ou l'Institut Géographique National en France). Puisqu'elles ont dépensé des millions d'euros pour acquérir ces données, elles sont (et ça peut se comprendre) assez protectrices au niveau de leurs droits d'auteur et de ceux des autres ayant-droits.

Si vous collectez des données de cette façon, vous créez un travail dérivé du leur. Le droit d'auteur qui s'applique à ces données est le même que pour l'original. En pratique, cela veut dire que vos données peuvent être sujettes à des licences payantes d'utilisation et à des restrictions contractuelles de la part de ces fournisseurs. C'est exactement ce qu'OpenStreetMap essaye d'éviter.

L'API Google Maps peut être utilisée dans des projets libres (free) ou en développement ouvert (open source), mais les données cartographiques retournées par l'API resteront sujettes au droit d'auteur.

## **Comment un projet comme celui-ci peut-il créer des cartes correctes/précises ?**

De par le fonctionnement de style wiki, il n'y a aucune garantie sur la validité des données. Mais peu de cartes faites par des compagnies ont une garantie sur la validité des données. En fait, certaines contiennent même des erreurs introduites volontairement.

Le principe du fonctionnement de style wiki est que tous les utilisateurs ont un intérêt à avoir des données correctes. Si une personne ajoute des données erronées, les autres peuvent les vérifier, les corriger ou les supprimer. La grande majorité des utilisateurs bien intentionnés peuvent automatiquement corriger les erreurs des autres.

En fait aucune carte n'est exempte d'erreurs, qu'elles soient commerciales ou non, qu'elles soient volontaires ou résultent d'omissions volontaires (par soucis de simplification) ou non (manque d'attention par exemple lors des relevés sur le terrain) ou d'erreurs d'interprétation des données et photographies (voire de données inutilisables, perdues ou fragmentaires, par exemple à cause de nuages dans une photographie aérienne ou satellite, ou de palissades ou barrages cachant des bâtiments, ou de rues rendues inaccessibles par des travaux ou les conditions de circulation lors des enquêtes sur le terrain), ou d'erreurs de manipulation dans le logiciel de cartographie (même si le dessinateur prend un grand soin pour les éviter). Le projet Wikipedia a démontré que l'on peut collecter de grandes quantités de données de qualité, mais il peut être difficile d'éliminer les inévitables erreurs.



# OpenStreetMap Maroc

Cartographions le monde rue après rue ...

OpenStreetMap intègre maintenant un mécanisme permettant de lister historiquement les modifications apportées par les différents utilisateurs dans la zone affichée sur la carte, en plus de lister les points intéressants et labels permettant d'effectuer des recherches par nom ou type d'élément cartographique.

La meilleure façon de vous faire une idée est de vérifier par vous-même. Choisissez une zone que vous connaissez bien et allez la voir sur OpenStreetMap pour vérifier si les données qui s'y trouvent correspondent à ce que vous connaissez.

## **Vous semblez avoir déjà beaucoup de données cartographiques. D'où viennent-elles ?**

Nous avons de nombreux contributeurs très généreux !

Nous apportons aussi les données TIGER pour les États-Unis, et nous disposons des données AND pour les Pays-Bas (généreusement données), des données GeoBase du gouvernement canadien, et nous sommes sans cesse à la recherche d'autres sources potentielles.

Cependant, toutes ces données doivent venir du domaine public ou de sources à licences ouvertes qui sont compatibles avec notre Licence OpenStreetMap. Même si pour ces régions où des données libres existent, il y a beaucoup de place pour des améliorations via notre processus de création cartographique communautaire similaire à un wiki.

Dans des zones où il n'y a pas de telles sources (la plupart des régions en fait) nous avons à démarrer depuis une feuille blanche, et conduire nous même les investigations sur le terrain des rues, routes, bâtiments, sites d'intérêt. Bien que nous y soyons partis de rien, nous avons atteint un bon niveau d'achèvement dans de nombreux endroits.

## **Quelles images/photos satellites sont utilisées comme images de fond?**

Nous utilisons une mosaïque du monde compilée par la NASA depuis le satellite Landsat-7.

Vous pouvez la voir ici [onearth.jpl.nasa.gov](http://onearth.jpl.nasa.gov).

Les images sont disponibles sur un serveur WMS, vous pouvez donc en récupérer facilement vous-même.

Nous utilisons aussi l'imagerie aérienne de Yahoo!.

## **Pourquoi les données sont-elles parfois inconsistantes ?**

« OpenStreetMap est une carte librement éditable du monde entier. Elle est faite par des gens comme vous. » Cela signifie que la base de données sera toujours sujette aux divagations, caprices, expérimentations et erreurs de la communauté ; c'est précisément la force d'OSM puisque c'est ce qui permet, parmi ses autres avantages, à nos données de s'adapter rapidement aux changements du monde réel.

## **Qui possède OpenStreetMap ?**

C'est vous. Les données et le logiciel sont détenues par vous, les contributeurs.

Il y a une organisation appelée la Fondation OpenStreetMap qui existe pour protéger, promouvoir et supporter le projet, mais elle ne possède pas elle-même les données.

## **Que me permet de faire votre licence ?**

Si vous transférez des données dans OSM, vous restez le propriétaire des droits liés à vos données, mais vous accordez à la fondation OpenStreetMap une licence internationale, non exclusive et non soumise aux droits patrimoniaux d'auteur, aux droits des auteurs de bases de données ou à tout autre droit, relatif à un élément du contenu, quel que soit le support.



# OpenStreetMap Maroc

Cartographions le monde rue après rue ...

Si vous souhaitez utiliser les cartes OSM, vous devez clairement indiquer que les données sont disponibles sous licence Open Database.

Si vous avez des données dérivées des données OSM, la licence ne vous oblige pas à les distribuer ou à les rendre disponibles mais si vous distribuez ou utilisez publiquement quoi que ce soit qui est dérivé alors cette base de données dérivée doit être sous la même licence que les données OSM (la licence ODbL). Mais seulement les données cartographiques pas vos produits.